

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (2001)

**Rubrik:** Tableau de financement SA CFF

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tableau de financement SA CFF.

	2001 M CHF	2000 M CHF
Bénéfice de l'exercice	324,1	146,2
Amortissements valeurs comptables résiduelles 1)	62,5	0,0
Amortissements sur actifs immobilisés	903,5	829,3
Charges d'investissement non activées	287,2	326,4
Variation des provisions à long terme	-109,7	26,9
Bénéfices provenant de l'aliénation d'actifs immobilisés	-146,7	-35,7
Prestations propres activées	-388,8	-370,5
<b>Cashflow</b>	<b>932,1</b>	<b>922,6</b>
Variation des titres	0,9	41,7
Variation des créances résultant de ventes et de prestations de services	-315,8	-169,3
Variation des stocks et travaux en cours	7,1	14,8
Variation des autres actifs circulants	-132,7	-322,1
Variation des dettes à court terme	272,0	297,9
<b>Flux de fonds relatifs à l'exploitation</b>	<b>763,6</b>	<b>785,6</b>
Achat d'immobilisations financières	-269,7	-896,5
Vente d'immobilisations financières	255,7	75,7
Investissement immobilisations corporelles et infrastructures en construction	-2 230,1	-1 469,1
Désinvestissements immobilisations corporelles	301,3	762,6
<b>Flux de fonds relatifs aux investissements</b>	<b>-1 942,8</b>	<b>-1 527,3</b>
Dettes financières à court terme		
- Augmentation des dettes	43,3	14,8
- Diminution des dettes	-22,6	-30,9
Dettes financières à long terme		
- Augmentation des dettes	0,0	22,6
- Diminution des dettes	-299,0	-48,8
Autres dettes à long terme		
- Augmentation des dettes	3 803,5	1 870,4
- Diminution des dettes	-3 156,8	-1 000,0
<b>Flux de fonds relatifs aux opérations financières</b>	<b>368,4</b>	<b>828,1</b>
<b>Variation des flux</b>	<b>-810,8</b>	<b>86,4</b>
Liquidités au 1 <sup>er</sup> janvier	1 352,1	1 265,7
Liquidités au 31 décembre	541,3	1 352,1
<b>Variation des liquidités</b>	<b>-810,8</b>	<b>86,4</b>

1) Inscrits l'an dernier sous les amortissements sur actifs immobilisés.

Les adaptations complémentaires au bilan d'ouverture, résultant de l'assainissement du domaine de l'énergie ainsi que de la réglementation relative à l'allocation de renchérissement aux anciens rentiers, ont conduit la Confédération à renoncer au remboursement de prêts à intérêt variable remboursables sous conditions. Ces transactions n'ayant pas d'impact sur les liquidités, elles ne figurent pas dans le présent tableau de financement.